

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9250

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España. 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, SABADO 21 DE ABRIL DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

CRONICA

POR EL MAR Y POR EL AIRE

(De «La Libertad».)

Acaban de celebrarse en el Atlántico maniobras navales inglesas. El supuesto táctico que imaginaron los lores del Almirantazgo ha sido muy comentado por los diarios de Londres. Porque con él se pretendía averiguar si en un momento dado, la escuadra británica del Mediterráneo podría acudir en auxilio de la «Home Fleet» para defender las costas y los puertos de la madre patria. Se suponía que la flota inglesa del Mediterráneo, concentrada en Gibraltar, al levar anclas para dirigirse a Inglaterra, tropezaba con una fuerza naval enemiga venida de Las Azores, y que se interponía entre ella y las bases del Canal y de Plymouth. Lograría la primera vencer a la segunda o burlar su vigilancia? Según el resultado aparente, sí. La escuadra de Gibraltar ha llegado teóricamente a la Gran Bretaña, después de ocupar en el Noroeste de nuestra Península, determinados puestos estratégicos y de echar a pique gran porción de la escuadra procedente de Las Azores. Y por cierto que las dos flotas, a la altura del cabo San Vicente, fueron asaltadas por una terrible tempestad, y varias de sus unidades sufrieron averías...

Ahora bien. ¿Qué fuerza en el Atlántico podría, tomando por base Las Azores, operar contra los litorales británicos? No puede ser la italiana, ni la alemana, ni la francesa, ni la rusa. La japonesa está lejos en demasía... Sólo puede ser la yanqui. Indudablemente habrá causado extrañeza, allá en los Estados Unidos, el tema técnico ofrecido a las tripulaciones de los acorazados, cruceros y destructores de Albión por los graves señores del Almirantazgo...

Si todavía la escuadra inglesa es apta para defender a los que viven en las islas británicas de una invasión continental. No se mantiene el «two power», pero sí una superioridad indudable, que tardará mucho tiempo en ser sobrepujada dentro de los mares que bañan a Europa. Pero el problema es otro. Pueden hacerse ilusiones los sucesores de lord Fisher el inventor del «dreadnought». Tienen mentalmente el pliegue profesional. Las gentes bien informadas de su país ya no se hacen...

Y no se las hacen, porque es un hecho evidente que las guerras futuras serán, amén de químicas, aéreas. Y los aires no pueden ser atrincherados. Un ejército francés o alemán no conseguirá desembarcar en el estuario del Támesis, ni siquiera utilizando el efecto de sorpresa a que llaman en Inglaterra «un rayo en el cielo azul». Pero quinientos aeroplanos o cincuenta dirigibles pueden elevarse una noche de uno o varios aeródromos del continente europeo, atravesar el mar del Norte o el Canal de la Mancha y arrojar sobre Londres centenares de toneladas de explosivos, causando así mayor daño que una invasión terrestre, que podría ser combatida y rechazada por las fuerzas del ejército regular de Aldershot y las milicias territoriales.

Recientemente se efectuaron en Londres maniobras aéreas. Duraron algunas noches. El resultado fué impresionante. Quedó probado que la defensiva aérea de la gran urbe—cañones anti-aéreos, nubes de humo desorientadoras, avio-

nes de caza—no era capaz de impedir el bombardeo repetido de las grandes aglomeraciones londinenses y de los puntos vitales, como Parlamento, ministerios, puentes del Támesis, muelles, arsenales, cuarteles, diques, etcétera. Varias veces, durante esas noches, los aeroplanos que representaban el enemigo, llegaron al centro de la enorme capital. Y dejaron caer encima de los objetivos señalados, los paquetes que simbolizaban torpedos y bombas. Y el ciudadano de Londres dedujo amargamente de aquella experiencia grave, que todos los «hipersuperdreadnoughts», con un coste de centenares de millones de libras, que estaban anclados en las bases navales de Inglaterra, Escocia, Irlanda, Gibraltar, Malta y Alejandría, no estorbaban que los franceses, los alemanes, los italianos o los rusos le hundieran su casa y le sepultaran entre las ruinas.

Ha regresado el ministro Eden a Londres, después de un viaje pacifista, seguido de rotundo fracaso. E inmediatamente, su colega Stanley Baldwin ha dicho que «El Gobierno británico trabajará cuanto sea preciso para la conclusión de un pacto relativo a los armamentos aéreos, limitado a la Europa occidental». Y el «Daily Telegraph» ha añadido nuevos detalles. «Este pacto—acclaró—se basará en el principio de la paridad. Inglaterra propondrá de nuevo, sin duda, que el número de aparatos sea de quinientos para cada una de las naciones que firmen el convenio.»

¿Nada más que quinientos? Todos los países aludidos tienen más hoy. En cuanto a Alemania nadie ignora que su aviación civil, la más perfecta y numerosa del continente, puede transformarse en aviación militar en unos cuantos días y quizá en horas. El «camouflage» actual no engaña a nadie. Y mucho menos a los Estados mayores de Occidente. Una reciente discusión en la Cámara de los Comunes y un artículo de diario poco sospechoso de belicismo como el «Manchester Guardian», prueban que no existe inglés algo enterado de estos problemas que no se crea por hoy en condiciones de inferioridad para el caso de que estallara una nueva guerra. La Conferencia del Desarme ha fracasado. Europa, América y el Japón se preparan a otra competencia bélica, a una nueva «carrera de armamentos». «No se dispone de recursos metálicos para luchas armadas», ha declarado Masaryk, el presidente checoslova. ¡Ay! La historia dice que los pueblos siempre tuvieron dinero de sobra para gastarlo en elementos de destrucción...

FABIAN VIDAL
Madrid.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

(NO LO DUDEN!)

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago:

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la

Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

EN CIUDADELA SE HA INCENDIADO EL EDIFICIO DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA LA OBRERA. A PESAR DE TODOS LOS ESFUERZOS LAS LLAMAS HAN REDUCIDO EL EDIFICIO A GENIZAS. SE CALCULAN LAS PERDIDAS EN MAS DE 80.000 PESETAS.

SE HA FORMADO TRIBUNAL DE HONOR AL SEÑOR MACIAS ACORDANDO SU SEPARACION DE LA MARINA. LA NOTICIA SE HA EXTENDIDO RAPIDAMENTE SIENDO MUY COMENTADA.

Delegación Marítima de Baleares

ANUNCIO

Debiéndose llevar a cabo por administración, de conformidad con lo previsto en el punto primero del artículo 56 de la Ley de Administración y Contabilidad de 1.º de julio de 1911 y Orden Ministerial comunicada de 4 de abril actual, varias obras de reparación e instalación en el vigía de Torret (Menorca) en la forma y condiciones que a continuación se expresan, se hace público por medio de anuncio en los periódicos locales de Palma y Mahón, para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

OBRAS A REALIZAR

Instalar independientemente del edificio, un palo de hierro para señales, de diez y nueve metros (19) longitud, por cuarenta y dos centímetros (42) diámetro en la base, hasta veinte centímetros (20), plancha Martín Siemens de 7, 6, 5 y 4 mm. respectivamente de grueso, en relación a la altura. En la parte superior, verga giratoria de pino tea de cinco metros (5) de longitud con zunchos en los penoles y motones parentados para laboreo de las dizas. Pararrayos de hilo de cobre con espiga de platino y plancha de tierra. Vientos de cable y acero galvanizado, de 20 mm. diámetro, con tensor de hierro en cada una. Los cables han de ir fijos por su parte superior a la encapilladura del palo y por la inferior, firmes a los andrajos de 25 mm. de espesor y de un metro de longitud en forma de uña y empuñados en la tierra con su correspondiente guarda-cabos y grilletes. Escala de hierro en dicho palo de diez y seis metros (16) de longitud y una de gatos de 15 metros firmes al mismo.

Una veleta en forma de flecha, fija a tubo de hierro galvanizado con sus vientos y letras, para situarlo en la parte superior del edificio. Ocho metros (8) de pared de 3 por 2; cuatro hiladas de 10'56 m 2; 24 m 3 de piso de hormigón; 16 m 3 de pozo; 12 m 3 de hormigón.

Materiales y obras expuestas, pintado del material después de instalado, seguros, retiro, derecho, incapacidad, transporte del palo al lugar de la instalación, etcétera, se presupuesta en «siete mil quinientas pesetas» (7.500). Blanquear interior y exteriormente el edificio del vigía y ordenanza, vaciar y reparar el retrete, reemplazar por su mal estado las puertas de entrada, sustituir la puerta del observatorio que dá al N, por una de corredera, cambiar visagras y pintado de puertas y ventanas, se presupuesta en «mil doscientas treinta y siete pesetas» (1.237).

PRESUPUESTO. El presupuesto total para dichas obras se cifra en OCHO MIL SETECIENTAS TREINTA Y SIETE PESETAS (8.737).

EXPEDIENTE. Se halla de manifiesto en las horas de oficina, en los días laborables, en la Habilitación de esta Delegación San Felio número 7-12 Palma.

PROPOSICIONES. Las proposicio-

Federación de Juventudes Republicanas de Menorca

Por iniciativa de las organizaciones republicanas de SAN LUIS este Comité ha acordado llevar a cabo en dicho pueblo

DOMINGO 22 ABRIL 1934

A las once de la mañana

Gran mitin y manifestación pública de protesta anticlerical

Tomarán parte en dichos actos diversos oradores de los pueblos de la Isla. Quedan invitadas todas las entidades republicanas de Menorca

nes se dirigirán al señor Delegado Marítimo de Palma, en sobre cerrado, terminando la admisión de pliegos a las doce horas del día dos de mayo, en que serán abiertos y se adjudicará la obra al postor que mejores condiciones ofrezca en materiales, plazo de ejecución e importe de la obra. Si dos o más de ellos se hallasen en igualdad de circunstancias, se verificará licitación por pujas a la llana durante quince minutos y si subsiste la igualdad se decidirá por medio de sorteo.

OBSERVACIONES. En la proposición se señalará el plazo máximo para la ejecución de la obra, que es de carácter urgente y multa en que se incurrirá por retraso de entrega. Serán de cuenta del concesionario los gastos de transporte de la comisión receptora de la obra y los de publicación de este anuncio en la prensa. Una vez adjudicado se efectuará depósito en la Habilitación por importe del diez por ciento de aquella y el total de la misma será hecho efectivo al recibirse el libramiento de la Ordenación de Pagos, después de recibida la obra sea cual sea la causa que determine el abandono de la obra por parte del concesionario, no tendrá este derecho a indemnización de ninguna clase.

Palma 15 de abril de 1934.

De Mercadal

Natalicios

El día 17 del próximo pasado mes, de marzo, el hogar de los jóvenes esposos, don Tercio Coll Moll y doña Catalina Fortuny Pelegrí, vióse alegrado con el feliz nacimiento de su primer hijo, al que se puso por nombre Eugenio. Al celebrar, que tanto el recién nacido, como su madre, estén sin novedad, felicitamos a los señores padres, abuelos, tíos y demás familia del pequeño Eugenio.

El día 8 del actual la señora esposa de don Sebastian Pons Gomila, doña Antonia Cardona Seguí, dió a luz con toda felicidad un hermoso niño que ha sido inscrito con el nombre de Rafael.

Por tan fausto acontecimiento enviamos a nuestros buenos amigos, padres de la criatura, nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

Matrimonio

El día 5 del mes en curso, contrajeron matrimonio la distinguida señorita doña Gerónima Colom Castell, culta maestra nacional de niñas de esta villa y don Lorenzo Carrió Capó, radiotelegrafista del vapor «Ciudadela».

Al desear a los noveles esposos una

eterna luna de miel, hacemos fervientes votos para que su estado sea una era interminable de dichas y felicidades.

Al enviar a los recién casados nuestra felicitación más sincera, enviamos también nuestra enhorabuena más cordial a don José Colom Bauzá y a doña Margarita Castell Perelló, lo propio que a doña Francisca Capó Moranta y don Juan Carrió Palou, padres de los contrayentes.

Fallecimiento

Victima de cruel enfermedad, falleció el día primero del mes en curso, a los 47 años de edad la bondadosa señora doña Juana Faner Pons, payesa de pre dio «Sa Canova Nova» (E. P. D.).

Al bajar a la tumba, la que fué esposa amantísima y madre cariñosa, deja en el mayor desconsuelo a su esposo don Gabriel Villalonga Martí y a tres hijos. Por la bondad de su carácter era la finada muy estimada de cuantos se honraron con su amistad y el sentimiento que su muerte había causado, se puso de manifiesto en el momento de conducir su cadáver al cementerio de esta villa.

Enviamos nuestro pésame más sentido a los hijos y esposo de la finada lo propio que a la familia de estos y de la llorada señora Faner Pons.

Hermosa fiesta

Expléndida resultó en efecto la velada celebrada el próximo pasado día 8, en el salón «El Cisne» por la Sociedad Cultural Deportiva Mercadalense, en honor de sus asociados.

Tomaron parte en dicha velada distinguidas señoritas y jóvenes de esta villa y todos sin distinción escucharon muchos y merecidos aplausos del público numerosísimo que llenaba el salón de bote en bote por el feliz acierto en el desempeño de su cometido.

A las muchas felicitaciones recibidas por la acertada labor de los intérpretes, unimos la nuestra muy sincera haciéndola extensiva a la Sociedad organizadora por el éxito alcanzado.

Caballos sementales

Desde el día 12 de marzo próximo pasado, funciona con éxito creciente la parada de sementales del Estado, que gracias al esfuerzo de nuestro digno Ayuntamiento se halla establecida en esta villa, desde hace ya algunos años.

Atentamente invitados por el paradiста don Bartolomé Florit, hemos tenido ocasión de poder admirar los dos preciosos caballos a ella destinados y hemos de confesar, haciendo honor a la verdad, que cada uno en su clase son verdaderas bellezas, ejemplares admirables.

Los dos caballos destinados a esta parada son «Vale» de raza bretona, hermoso caballo propio para tiro pesado y

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarles la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis



UNDERWOOD

Unicos concesionarios directos de fabrica

C. M.º Guillermo Truniger S.A.

Agente exclusivo en Menorca:

J. SIREROL VALLES, Bastión, 19. - Mahón

Crónica local y general

De viaje

Anoche salieron para Palma en el buque correo 42 pasajeros.
—Esta mañana han llegado procedentes de Barcelona en el buque correo 52 pasajeros, entre ellos el Director Gerente de «La Eléctrica Mahonesa» don Francisco Andreu Salas y señora, el secretario del Ayuntamiento de Mercadal don Sixto Vacino, el teniente coronel retirado don José Moreno Burgos y su señora hermana, el industrial don Vicen te Mari y don Gabino Casado.

«Husar» anglo árabe, caballo trotador, bello en verdad por su color y por su tipo.

Ningún año como este, ha sido tan grande el número de solicitudes (se llevan cubiertas ya más de treinta yeguas), cosa que no es de extrañar dado el gran número de producciones habidas. De «Vale», hay ya registrados 17 y de «Husar» 7, faltando muchísimos por registrar de ambos caballos.

Nos consta de una manera positiva, que en la reciente visita hecha a las paradas de sementales del Estado en Menorca por el dignísimo Jefe del Depósito de Sementales del Estado, de Baleares don Enrique Garriga que tanto celo e interés pone en la mejora de la raza caballar, elogió grandemente el inmejorable estado de la parada y el apoyo entusiasta que nuestro Ayuntamiento presta a la misma.

Vale la pena de que los interesados, presten su más decidida cooperación al Ayuntamiento, para que en años sucesivos puedan disfrutar de tal mejora que es de capital importancia y poner cuantos medios estén a su alcance, para que el año venidero, nuestra parada sea aumentada con un garabón a fin de mejorar la raza mular de nuestro término.

Al felicitar al Ayuntamiento por el interés que demuestra en pro de la riqueza pecuaria, felicitamos también al señor Inspector Veterinario y demás personal de la parada de sementales del Estado.

EL CORRESPONSAL

Mercadal 18-4-34.

Concierto público

Programa del que ha de ejecutar mañana la música del Regimiento Infantería 39, de 12 a 13.30, en el paseo de la Libertad, salvo fuerza mayor o contraorden:

- 1.º «El niño judío», paso doble. B. Luna.
- 2.º «Oiga, oiga», schotis. G. Cases.
- 3.º «Aida», fantasía número 2. Verdi.
- 4.º «Egmont», overtura. Beethoven
5. Ballesteros (hijo), paso-doble. L. Araque.

FIESTA DEL LIBRO

Desde el próximo lunes grandes rebajas en todos los libros que la Tipografía Mahonesa tiene a la venta.

Descuentos del 10 al 90 por 100.

Sesión del Ayuntamiento

Ayer se celebró en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sitges. Asistieron los Concejales señores Bosch, Estrada, Gomila, Olives Sintes y Bagur.

Las bombillas de 1'50 se venden a 0'95 en La Casa de las Medias

Del ramo de albañiles

Ayer tarde a las siete reunidos Patronos y Obreros del ramo de albañilería, en la Delegación del Gobierno, para tratar de la implantación de las Bases de trabajo acordadas por el Jurado Mixto, se convino que a partir del próximo lunes quede implantada la jornada de 44 horas semanales.

Vea el OPEL 1934

Con sus auténticas ruedas con rodillas

Fútbol
Para mañana domingo está anunciado un partido de Selecciones entre los equipos «C.D. Menorca» y «Villacarlos F.C.» contra el Campeón de Menorca de 1934, «Ciudadella F.C.» en el campo de que es propietario este último. Para dirigir este encuentro ha sido pedido de común acuerdo al Colegio de Arbitros, el señor Fortuny, del Colegio Balear.
En esta Ciudad mañana no habrá partido de competición por desplazarse los equipos a Ciudadela.

SABADO Y DOMINGO EN EL CONSEY

SUSAN LENOX

La obra maestra de GRETA GARBO

Distinción merecida

La Sociedad Filantrópica de Obreros «La Unión», nos comunica que en junta general celebrada recientemente, se acordó por aclamación nombrar a don Esteban Mús Carreras, Presidente de honor de la Sociedad.

Celebramos la distinción tenida para con nuestro estimado amigo don Esteban Mús al que trasmitimos nuestra más cordial felicitación.

LAS OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA ESPAÑOLA LAS ENCONTRARA A PRECIOS VENTAJOSOS EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA.

Una carrera de éxitos

Desde su aparición en las pantallas mundiales, MUCHACHAS DE UNIFORME, el gran film de Carl Froelich dirigido por Leontine Sagan, ha ido dejando tras sí una brillante estela de triunfos y admiraciones...

Los públicos de Alemania, Francia, Suiza, etc... han ido, uno tras otro, inclinándose admirativa y respetuosamente ante la bella realidad de una obra tan artísticamente lograda y de tanta intensidad emocional, cuyos méritos y grandiosos valores materiales y morales han sido cantados por las inteligentes plumas de todos los países, encendidas del más vivo entusiasmo.

MUCHACHAS DE UNIFORME, que será hoy presentada en el Salón Cinema 17 de Enero de Ciudadela promete constituir un éxito verdaderamente sensacional e inolvidable.

Vea el OPEL 1934

Con sus auténticas ruedas con rodillas

Nota comercial

Exportación—El buque correo se llevó anoche para Palma y Valencia 13 toneladas de carga general, entre ella 31 bultos con alpargatas con planta de goma, 29 con calzado, 203 cajas con queso, 7 reses vacunas, 36 cerdos magros, 11 barriles aceite lubricante, 15 cajas con botellas vacías y otros efectos.

Importación.—Procedente de Barcelona ha traído hoy el buque correo 65 toneladas de carga, entre ella 20 toneladas de trigo, 18 con salvado, 6 bocoyes con vino, plátanos, licores y otras mercancías.

Información militar

FELICITACION.—El Excmo. Señor Ministro de la Guerra en telegrama dice:

«Agradezco sinceramente las muestras de adhesión a la República que con motivo tercer aniversario de su proclamación ha dado el Ejército en los desfiles y demás actos conmemorativos que han tenido lugar cuya disciplina y eleva do espíritu ha puesto de manifiesto al Gobierno y a S. E., el Señor Presidente de la República. Al enviarle mi efusiva felicitación espero haga llegar esta a Generales, Jefes, Oficiales, Suboficiales y Clases de su mando con mi más cordial saludo.»

FIESTA DEL LIBRO ESPAÑOL.—En cumplimiento de lo dispuesto el día 23 del actual se celebrará en los cuarteles la fiesta del libro español.

Reunida toda la fuerza franca de servicios, el primer Jefe de cada Cuerpo dispondrá que un Jefe u Oficial dé a los concurrentes breve noticia acerca de la extensión e importancia de los países de lengua española en el mundo. Después se tratará concisamente de Cervantes y su obra literaria, terminando con la lectura de capítulos de «Don Quijote de la Mancha», su obra cumbre.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Antonio Perales.
Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Uselet.
Visita Hospital. 1.º Capitán de Artillería.
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Visite la próxima semana la exposición de libros de la Tipografía Mahonesa.
Libros de texto, novelas de toda clase a precios nunca vistos.

VIDA POLITICA

JUVENTUD REPUBLICANA

MAHON

Mitín en San Luis

Los afiliados, correligionarios y simpatizantes que deseen asistir a los actos anticlericales que se celebrarán en San Luis, el próximo domingo día 22, empezando a las once de la mañana, pueden inscribirse en las listas abiertas al efecto en la Casa del Pueblo

Mahón 16 abril de 1934.—El Presidente, Narciso Manent.

Curso de gimnasia sueca

Se avisa a los inscritos que las clases se darán diariamente en el campo de la Unión Sportiva, de seis a siete de la mañana, bajo la dirección del profesor don Francisco Seguí Coll.

De presentarse suficiente número de señoras y señoritas se darán clases especiales alternas, en el mismo sitio y hora.

Mahón 29 de marzo de 1934.—El Presidente, Narciso Manent.

Montadora de Sandalias

Se necesita que sepa su obligación. Informarán en esta imprenta.

Para vender

Antigua espartería. Informarán en esta imprenta.

COMPETICION DE MALILLA

Cuadro puntuador de la competición de malilla de la Casa del Pueblo de 1934 en la primera vuelta

APELLIDOS DE LAS PAREJAS

APELLIDOS	N.º de malillas			
	Chamán	Partidillo	Puñales	Primeros
Barber - España . . .	7	6	1	12
Soler - Portella . . .	7	4	3	8
Gelabert - Andreu . . .	7	4	3	8
Triay - Oleano . . .	7	4	3	8
Quintana - Amengual . . .	7	4	3	8
Hugué - Escudero . . .	7	4	3	8
Gomila - Perchés . . .	7	4	3	8
Morlá - Sanchez . . .	7	4	3	8

Noticias marítimas

Buques correos

Anoche emprendió viaje para Palma la moto-nave «Ciudad de Tarragona» con el pasaje, valija y carga.

—Esta mañana a las seis ha fondeado la moto nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas. Saldrá mañana a las nueve para Alcu dia y Barcelona.

Dos accidentes en el mar

Anteanoche cuando la motora de Intendencia se dirigía a la Mola en viaje de servicio oficial, uno de los soldados que iba como pasajero cayó al agua frente las inmediaciones de la cuesta de la Independencia.

Apercibido el patrón del accidente paró y recogió el naufragio auxiliado por el personal de a bordo.

—Ayer tarde frente el paseo de la Alameda cayó al mar una joven y se dieron cuenta de ello unos transeúntes que acudieron a salvarla.

Fué acompañada a una casa próxima. No hubo que lamentar más que el susto y remojón consiguiente.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO DIA 21 DE ABRIL DE 1934. A las 9'45

20000 años en Sing Sing

por SPENCER TRACY y BETTE DAVIS.

HABLADA EN ESPAÑOL

DOMINGO Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 y 9'45.

DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'45

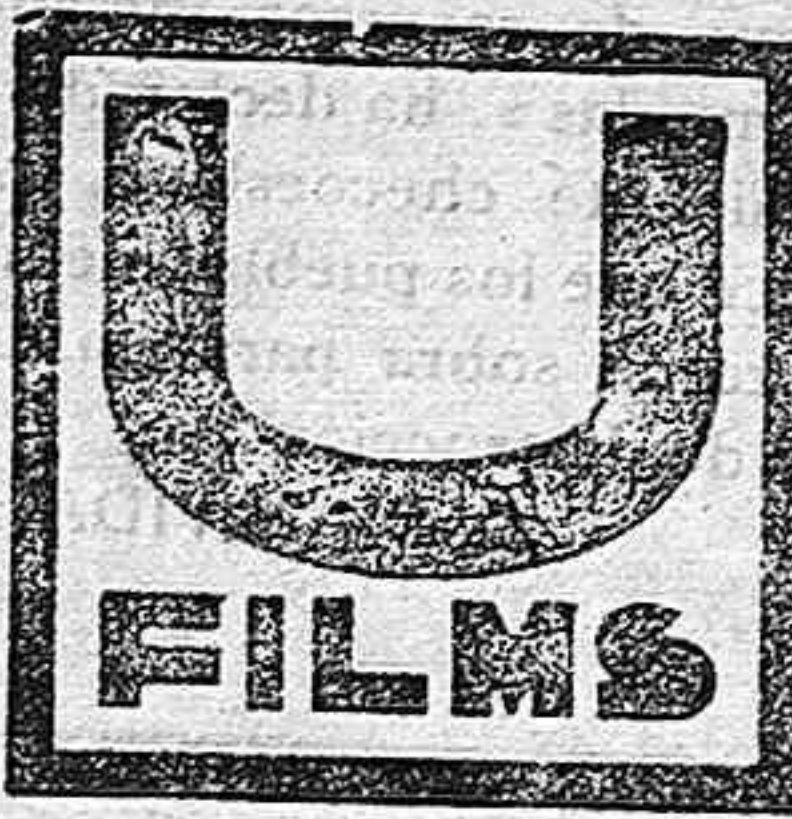


¡APOYE LA INDUSTRIA NACIONAL, VIENDO ESTA PELICULA ESPAÑOLA!

TRIANON y U FILMS

Garantizan que la gran Superproducción

TODO POR EL AMOR



Marcará una fecha memorable para la afición menorquina, por ser lo más sensacional del CINE SONORO hasta hoy

Jean KIEPURA
Claudie CLEVES
Lucien BAROUX

DIRECTOR:

JOE MAY

KIEPURA canta: «Ninon», «O'Madonna», «Ave María de Gounod» y fragmentos de «Aida», «Trovador» y «Manon»

DOMINGO, tres sesiones. A las 4, 6'30 y a las 9'30

SABADO NOCHE: GRAN VELADA POR LA UNION COMERCIAL

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE MODA. ¡CONTECIMIENTO DE ARTEL

GRETA GARBO

LA MUJER DIVINA. LA PRIMERA ACTRIZ MUNDIAL. LA UNICA... en su obra

SUSAN LENOX

(SU CAIDA... SU REDENCION...)

Complemento: EL DANCHO DINAMITA. Cow-boys sonoros por Ken Maynard

DOMINGO sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'30. Con SUSAN LENOX

Nada tan impresionante como el profundo drama de una pequeña humanidad prisionera y doliente expuesto con emotiva realidad en **Muchachas de uniforme** Un film de CARL FROELICH dirigido por LEONTINE SAGAN INTENSO DRAMA ESPIRITUAL EN UN PENSIONADO DE MUCHACHAS BAJA UN REGIMEN DE SEVERIDAD SABADO estreno en el

Cinema 17 Enero (Ciudadela) Este film singular ha sido clasificado en primer lugar en todos los concursos cinematográficos

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

Con motivo del debate y la aprobación del proyecto de amnistía la sesión del Congreso ha sido movidísima, se han promovido fuertes escándalos; el señor Albiñana ha insultado al señor Prieto; desde los bancos socialistas han volado vasos y han resultado lesionados varios monárquicos; el señor Prieto abofeteó y pateó al señor Albiñana

Se han iniciado en Madrid las sesiones del Congreso de Juventudes de Acción Popular y contra ésta han realizado los obreros una enérgica manifestación de protesta; sonaron disparos, intervinieron los guardias y hubo heridos y muertos

Se han reunido y tomado acuerdos varias comisiones y minorías parlamentarias

Madrid 20 a las 18 45

Política y economía

De Gobernación

El Ministro de Gobernación señor Salazar Alonso manifestó a los informadores de la prensa que se había reunido con el Ministro de Agricultura don Cirilo del Río, el Subsecretario señor Banzo y el Director General de Seguridad para acordar las medidas que habían de adoptarse con el fin de garantizar la recolección de la próxima cosecha.

Las noticias relativas a las huelgas de Zaragoza y de Valencia son optimistas, pero en cambio se ha declarado en Orense la huelga general como protesta contra la autorización concedida a los de Acción Popular para celebrar un acto político en El Escorial.

Comisiones parlamentarias

Presupuestos. — Reunida la Comisión Parlamentaria de Presupuestos examinó el de la Presidencia y lo aprobó, excepto en la parte referente a la Aeronáutica militar y naval; para resolver en estos puntos se esperan los informes de los directores respectivos; se modificó la parte referente al patronato de los bienes incautados, en la que se suprimieron algunas consignaciones y se aprobó el presupuesto del servicio meteorológico.

Reglamento. — Después de reunida la Comisión que entiende en la redacción de un nuevo reglamento del Congreso, el señor Besteiro, presidente de dicha Comisión dijo a los periodistas que continuó el examen de la parte que atañe a las relaciones de las Cortes con otros poderes; cree el señor Besteiro que la Comisión del Reglamento terminará su labor en breve, quizás la semana próxima

Los socialistas

En un departamento del Congreso se reunió la minoría socialista y después de discutir y deliberar aprobó los acuerdos siguientes:

Una proposición al Parlamento para que los registradores de la propiedad procedan a cancelar de oficio las cargas cuando hayan prescrito los derechos que les garantizan.

Encargar al señor Ramos Acosta que explique una interpelación con el fin de que se permita trabajar a los obreros españoles en las localidades fronterizas.

Acordó también la minoría socialista presentar al Congreso una proposición en el sentido de que los Secretarios de los Ayuntamientos perciban el uno por ciento que les corresponde como premio de los padrones de matriculas de la contribución industrial y patentes.

En el Congreso de las Juventudes

Socialistas se acordó la adhesión a la táctica del partido y hacer la revolución y se abogó por la retirada del Parlamento de la minoría socialista tan pronto este partido inicie la revolución en el proyecto.

En la sesión de la noche pronunció un discurso el ex Ministro señor Largo Caballero.

Acuerdos del Gobierno

Los ministros se reunieron en consejo cambiaron impresiones y acordaron de anunciar el convenio comercial entre Polonia y España.

Se dió cuenta al Gobierno de que los Estados Unidos han autorizado en ventajosas condiciones la importación de la uva española.

Bajo la forma «parece» circula la noticia de que el Gobierno acordó nombrar el martes ministro de Justicia al señor Beceda y subsecretario del mismo departamento a don Félix Alvarez Valdés, hijo del ministro que dimitió recientemente.

Madrid 20 a las 23-30.

La sesión del Congreso

El proyecto de amnistía

Declarada abierta la sesión a las 4 10 por el Presidente señor Alba y ocupado en este momento el banco azul por el ministro de Marina señor Rocha, se lee el acta de la sesión anterior, se aprueba y se pasa al orden del día, el proyecto de amnistía.

El señor Martínez Moya dice que el proyecto definitivo fué aprobado por unanimidad entre los componentes de la comisión dictaminadora.

Consumo un turno en contra el señor Jiménez Asúa y pide que se retire el dictamen.

El señor Esteban Bilbao defiende el proyecto de amnistía y de pasada elogia al ex general Sanjurjo, entre los aplausos de las derechas enardecidas.

El señor Pemán, glorifica el movimiento sedicioso del 10 de agosto, excita y zahiere a las izquierdas y promueve en el sector de estas enérgicas protestas.

Dice el señor González López que, las derechas toman el proyecto de amnistía como un premio por su pretendida victoria electoral.

Un escándalo formidable

Prólogo. — El ex ministro socialista señor Prieto pronuncia un discurso de tonos fuertes y dice: este proyecto de amnistía constituye un signo de debilidad por parte del gobierno y un grave riesgo

SE VENDE

En buenas condiciones el predio de Binidali Vey. Para informes dirigirse a la calle de E. Figueras, 37. Ciudadela.

ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

habéis sido víctimas de una injusticia inicua.

El señor Ventosa y el señor Mariel explica su voto contrario al proyecto de amnistía.

Lo defienden la comisión dictaminadora y el Ministro de Justicia interino.

El proyecto de amnistía es aprobado en primera votación por 265 contra 45.

Votan en favor los radicales y las derechas y en contra los socialistas y las izquierdas. Se abstienen de votar los mauristas y los autonomistas.

Epitafio sangriento

Se promueve un nuevo incidente por que el señor Prieto encuentra al señor Albiñana y le agride violentamente.

Lánzase Prieto sobre Albiñana, le abofetea, le propina terribles puñetazos, le tumba y le patea hasta que les separan.

Maltrato Albiñana queda hecho un guiñapo y sangra abundantemente.

Se aprueba en definitiva el proyecto de amnistía por 269 votos contra 1.

Discútese luego el proyecto de aumento de tarifas ferroviarias y son desechadas dos enmiendas.

Y se levanta la sesión a las 9-10 de la noche.

Crónica general

Los obreros contra los fascizantes

Ha comenzado sus sesiones el Congreso de Juventudes de Acción Popular.

Numerosos obreros convocaron una manifestación de protesta contra aquellos fascizantes y la demostración fué enérgica y sangrienta.

El Centro de Acción Popular estaba custodiado por la fuerza pública cuando a las 7 de la tarde aparecieron por aquellas inmediaciones nutridos grupos de obreros de los que formaban parte muchas mujeres.

Aquella masa obrera se presentó en las cercanías del local donde se desarrollan los debates de los jóvenes de Acción Popular.

Hicieron los obreros algunos disparos y contestaron los guardias también a tiros. Se generalizó la pelea y resultaron seis heridos, incluidos entre estos un fascista que está gravísimo, dos guardias y una mujer; hubo también dos muertos.

En otras calles se libraron ligeras colisiones y la fuerza pública dió algunas cargas.

Por achacarsele la organización de la relatada protesta ha sido detenido el Comité directivo de la huelga de metalúrgicos.

Cuatro noticias

Un lesionado. — Víctima de la refriega parlamentaria y lesionado en una mano el señor Ródezo fué asistido en el botiquín del Congreso.

Cacheo. — Parece que los derechistas propondrán que sean cacheados todos los diputados que entren en la Cámara.

446

HARRIET BEECHER

créditos, y dejarme ensayar de acuerdo contigo algunas economías?

— ¡Por vida de años mil! No me calientes la cabeza con esas cosas, Emilia. Sé poco más o menos cuál es mi verdadera situación; pero no puedo explicarla exactamente, ni presentártela como Clotilde te presenta sus pasteles limpios y solos en una fuente. En fin, tú no entiendes de esas cosas, ya te lo he dicho.

Y mister Shelby, no hallando otro medio de dar más fuerza a sus palabras, levantó la voz, modo de argumentar muy convincente y muy útil para un marido que disputa sobre negocios con su mujer.

La señora Shelby se calló y lanzó un suspiro. A pesar de los defectos que le atribuía su marido, estaba dotada de un talento despejado, enérgico, práctico y de una fuerza de carácter muy superior a la de su esposo. Así es que no hubiera sido ningún absurdo el suponerla capaz de poner en orden sus negocios.

Deseando cumplir su promesa a Tom y a la tía Clotilde, suspiraba con tristeza viendo aumentarse los obstáculos que se oponían a ello.

— ¡No crees que podamos hallar de algún modo ese dinero? ¡Pobre tía Clotilde! ¡No piensa la infeliz más que en eso!

— Esto me causa mucha pena; pero me creo que anduve muy de prisa para prometer. ¿Quién sabe? valdrá más decirselo francamente a Clotilde para que se resigne con su suerte. Dentro de uno o

Sanjurjo a Tanger. — Dicen de Cádiz que el señor Sanjurjo una vez libre marchará a Tanger para habitar una casa que le ofreció un moro de los llamados notables.

Desempeate. — En Barcelona en el cuarto partido de desempate entre los equipos Madrid y Athletic de Bilbao; el primero hizo tres tantos y el otro ninguno; el dominio del vencedor fué absoluto.

Riase Vd. de los catálogos y de los precios elevados

Consulte los verdaderos precios de las máquinas de escribir

Underwood NUEVAS

Portátiles del último modelo con todos los adelantos al

Agente no exclusivo

Evaristo Cardona

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de marzo las 11 Bibliotecas públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 17 614 lectores clasificados en la forma siguiente: 8 689 hombres, 3 244 mujeres y 5 681 niños,

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido:

Libros de niños	4 726
Obras Generales	2 480
Filosofía	273
Religión	284
Ciencias Sociales	522
Filosofía	468
Ciencias puras	761
Ciencias Aplicadas	929
Bellas Artes	674
Literatura	8 335
Historia y Geografía	1 437

En total han sido consultadas o estudiadas 20 889.

VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado Asalto: 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis correspondientes, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables.

Pago al recibo de mercancía a su destino.

LA CABAÑA DEL TIO TÓM

443

viendo a esta criatura tropezar en los puntos más capitales?

— Lo que usted hace la confirma en sus yerros.

— ¡Oh! ¿qué importa? Lo mismo significa una palabra que otra para ella.

— Ya que desea usted que la eduque como es necesario, no debiera olvidar que es una criatura razonable y que ejerce sobre ella una gran influencia.

— ¡Oh, desgracia! tiene usted razón; pero como dice Topsy, ¡soy tan malo!

Así continuó por un año o dos la educación de Topsy, y miss Ofelia, cuyo celo no desdecía en darle instrucciones, a pesar de ser como una especie de tormento crónico, al fin se acostumbró a ello como se acostumbran algunas personas a la neuralgia o a la jaqueca.

En cuanto a Santa Clara, se divertía con la muchacha como pudiera hacerlo con un papagayo u otro animal cualquiera. Siempre que sus diabluras la hacían caer en desgracia con otros, se refugaba detrás de su silla, y Santa Clara tendía ordinariamente de un modo o de otro a restablecer la paz en favor suyo. El le daba de vez en cuando algunos centavos, con que compraba nueces y dulces que ella repartía entre los demás chicos de la casa. Porque Topsy, preciso es hacerle esta justicia, aunque rencorosa con las personas que la ofendían, era generosa y de buenos sentimientos; su actitud era sólo para defenderse.

Noticias de todas partes

LA REFORMA DE LA CONSTITUCION ARGENTINA

Buenos Aires, 13.—Se ha celebrado un plebiscito en la provincia de Buenos Aires para la reforma de la Constitución. Han votado 163.706 electores en favor de la reforma, 72.891 en contra y 45.843 en blanco, lo que corresponde un porcentaje del 24 por ciento en favor de la Constitución.

EXPLOSION DE BOMBAS EN LA HABANA

La Habana, 14.—Entre las tres y las siete de la tarde han estallado con intermitencias varias bombas que habrían sido colocadas en diferentes sitios de la ciudad por individuos que circulaban en un automóvil armado de ametralladoras.

EL MOVIMIENTO DE TURISTAS

Roma, 14.—Según las estadísticas publicadas, en 1933 entraron en Italia 2 millones 527.308 extranjeros, contra 1 millón 904.570 en 1932.

En los dos primeros meses de este año los extranjeros que han llegado a Italia ascienden aproximadamente a 240.000, contra 190.000 que lo hicieron en la misma época del año pasado.

LAS DISPOSICIONES CONTRA LA SEQUIA

Londres, 13.—La Cámara de los Comunes ha adoptado en segunda lectura, por 184 votos contra 23, el proyecto de

ley que tiene por objeto reglamentar y aumentarlos; rovisionamientos de agua en Inglaterra; a fin de remediar la escasez que se viene observando desde hace tiempo.

SON SALVADOS LOS SEIS ULTIMOS NAUFRAGOS

Moscú, 10.—Los últimos seis naufragos del «Cheliuskin» que quedaban sobre el témpano flotante, han sido salvados hoy por la aviación. También han sido salvados todos los perros.

TRES DIMISIONES MINISTERIALES

La Habana, 9.—Han dimitido sus cargos los señores Carlos Saladrigas, ministro sin cartera y miembro de la organización A. B. C. Roberto Méndez, ministro de Justicia, y Nuñez Mesa, ministro del Interior. Hoy al gabinete celebrará una reunión extraordinaria para examinar la situación política, que continúa siendo muy confusa.

EL «GANGSTER» DILLINGER ROBA AUDAZMENTE A LA POLICIA

Warsaw (Estado de Indiana), 13.—El conocido gangster John Dillinger, más vulgarmente conocido por el número 1 de los enemigos de América está todavía libre y ha efectuado hoy otra escapada que ha causado enorme sensación por su audacia y habilidad.

Se trata de un intento de robo a un agente de policía.

Con un compañero, que se cree que es su ayudante principal, apareció hoy en una calle solitaria y obligó a un agen-

te de policía que iba solo, a que le acompañara a la Delegación de policía donde robó, ante los atónitos ojos del agente, dos camisas de acero para resistir los balazos, y dos pistolas.

Para evitar que el agente diera el grito de alarma, intentó robar también al policía, pero éste le dió un golpe con el pie en las piernas y logró que rodara por la escalera. El agente pidió auxilio, pero Dillinger y su compañero entraron en un automóvil y lograron escapar.

El agente con otros, montaron otro automóvil, y armados de tercerolas y carabinas partieron en persecución de los dos gangsters.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aóres, libros de ventas, cintas para máquina, etc. etc. Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

¿COMLOT CONTRA EL REY CARLOS?

Bucarest, 8.—Circula el rumor de que el coronel de la Guardia Real y varios más han sido detenidos a raíz del descubrimiento de un complot contra la vida del Rey Carlos, si bien hasta ahora la noticia no se confirma por las autoridades.

LA NATALIDAD EN POLONIA

Viena, 10.—Según estadísticas oficiales, Polonia tenía en primer de enero del presente año 33.024.000 habitantes, lo que representa un aumento de 402.475 habitantes sobre el año anterior.

PEDIDOS DE AGERO

Londres, 13.—Se sabe que en estos últimos días, El Gobierno Soviético ha pasado a la industria británica un pedido de acero y maquinaria por valor de 172 mil libras esterlinas.

ESTADISTICA DE PARADOS

Roma, 14.—Según los datos oficiales la oficina de paro registra a fines de marzo la cifra de 1.056.823 desocupados, de los cuales 852.590 son varones y 204.233 hembras.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA Tipografía Mahonesa

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| OBRA | AUTORES |
| El Testamento Literario | A. P. Valdés |
| Fantasmas | B. Bejarano |
| El comunismo expuesto por Lenin | E. González Blanco |
| El sindicalismo expuesto por Sorel | |
| El anarquismo expuesto por Kropotkin | |
| La curiosidad desvelada | J. Aguilar Catena |
| El negro que tenía el alma blanca | A. Insúa |
| El Demonio en el corazon | Caballero Andaz |
| Un grito en la noche | P. Mata |
| El hombre que se relata del amor | |
| La carta fatal | H. Courths Mahler |
| Muchachitas casaderas | Eveline Le Maire |
| También ellos sirven | Peter B. Kyre |

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallará impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de abril de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	B 1920	96,25
Interior 4 p. 100 A	B 1920	96,25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	B 1917	96,25
Interior 4 p. 100 A	B 1917	96,25
Amortizable 5 p. 100 A 1927	B 1927	101,10
Interior 4 p. 100 A	B 1927	101,10
Obligaciones Norte Prioridad		86,75
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca		86,75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100		86,75
Id. id. id. 5 p. 100		86,75
Id. id. id. 6 p. 100		86,75
Francos cheque Paris		00,00
Libras » Roma		00,00
Dollars » New-York		00,00
Libras » Londres		00,00
Reichmarks Berlin		00,00

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239,50
Onzas y sus fracciones	239,50
Isabelinas	240,50

CTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1927	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1929	100
» Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100
» Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100
» Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100
» Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 1930	100
» Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 1933	100
» Acciones S. A. General de Alumbrado	100
» Oblig. S. A. General de Alumbrado 6 p. 100	100
» Acciones Banco de Menorca	100
» Banco de Ferrerías	10
» Crédito Mercantil de Menorca	50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 19 de abril de 1934

Francos cheque	48,40
Libras id.	37,65
Dollars id.	7,35
Liras id.	70,80
Interior serie A	62,40
Id. id. B	70,80
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	70,75
Id. id. id. B 1920	96,25
Exterior serie A	86,65
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00,00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	61,25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	91,75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91,75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00,00
Acciones norte fin mes	52,95
Id. Alicantes id.	46,20
Id. Andaluces id.	00,00
Id. Orense id.	00,00
Id. Colonales id.	51,15

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones y vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón y vencimiento 15 de mayo de 1934, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LIBRETAS DE INQUILINATO LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

TIPOGRAFIA MAHONESA

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Verde cardenillo (Vert d'aram)

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar. Insustituible para las embarcaciones y para las puertas y ventanas de las fachadas.

Pinturas - Patentes - Esmaltes - Barnices

Las marcas más acreditadas especiales para embarcaciones de recreo.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD

Los nuevos modelos número 6 son una maravilla 7 nuevos modelos de UNDERWOOD portátil. Pida una demostración al Agente exclusivo para Menorca.

J. SIREROL Bastión, 19

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

Tintorería Gallard de Barcelona

Especialidad en el lavado en seco Colores sólidos, precios económicos

PARA ENCARGOS:

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25, - MAHON

Ahora ya la conoce suficientemente nuestro lector para reconocerla al verla figurar con frecuencia entre los personajes de nuestra historia.

XXI EL KENTUCKY

Suponemos que no disgustará a nuestros lectores el retroceder algo en nuestra historia, hasta echar una ojeada a la cabaña del tío Tom para ver lo que los suyos saben de su suerte actual.

Es un apacible día; al terminar la hora de la siesta, las puertas y ventanas del grande salón de mister Shelby estaban abiertas como invitando al dulce céfiro a entrar sin cumplidos.

Esta pieza ocupaba toda la longitud del edificio y tenía en cada extremo un balcón. El señor, que acababa de separarse de la mesa, se hallaba sentado en un sillón apoyando los pies en una silla la señora Shelby, junto a la puerta, trabajaba en una fina labor y no parecía sino que buscaba ocasión de darle una noticia que la tenía preocupada.

—¿Sabes—dijo,—que Clotilde ha recibido una carta de Tom?

—¡Ah! ¿de veras? Sin duda habrá encontrado Tom por allá algún amigo, ¿Cómo está ese infeliz?

—Creo que ha sido comprado por una familia muy buena—dijo mistress Shelby.—Le trata bien y no tiene mucho trabajo.

—¡Ah! ¡me alegro! ¡me alegro!—exclamó cordialmente mister Shelby.—Supongo que al fin se resignará Tom a vivir en el Sur. No tendrá muchos deseos de volver por aquí.

—Al contrario—dijo mistress Shelby,—pide con grandes instancias que no nos olvidemos de él cuando tengamos dinero para rescatarle.

—Eso es lo que yo no puedo decir. Cuando se tuercen los negocios, todo se compone mal. Es como si se saltase de un barranco a otro a través de un pantano. Pedir a uno prestado para pagar a otro, y pedir prestado a un tercero para pagar a aquél y... luego, esos malditos papeles, cuyo vencimiento llega antes que uno tenga tiempo de fumarse un cigarro. Cartas importunas, reclamaciones incansantes, todo esto y mucho más viene en seguida.

—Me parece, amigo mío, que convendría hacer alguna cosa para salir de ese estado. ¿No podríamos vender los caballos y aun una de tus alquerías para pagar las deudas?

—¡Oh! ¡Vaya una idea ridícula, Emilia! Eres la mujer más excelente de Kentucky; pero no quieres conocer que no entiendes palabra de negocios; las mujeres ni los comprenden ni los comprenderán jamás.

—Pero al menos—dijo mistress Shelby,—¿no podrías decirme en globo lo que ascienden las deudas? ¿No podrías enseñarme una lista de tus